

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S p A
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

5014296134

Bolla Consegna / Lieferschein

No bolla cons Lieferschein-Nr	Num spediz Sendungs-Nr	GiornoSped Versandtag
51841521	51301114	2025-12-17
Cod cl Kunden-Nr	Codice fornitore Lieferanten-Nr	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns rif Unsere Zeichen	Tel int Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I + F Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No pos Pos -Nr	No art / Sach-Nr Nr -Var / Var-Nr	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr Breve descriz art / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index		Kolli	PesoL tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	51301114-001	955056810	392,6 37,4 3404	76439550568108
	51301114-002	955057390	393,2 38,0 3404	76439550573904
	51301114-003	955058784	392,8 37,6 3404	76439550587840
	51301114-004	955057425	393,0 37,8 3404	76439550574253
	51301114-005	955057392	392,6 37,4 3404	76439550573928
	51301114-006	955059349	393,2 38,0 3404	76439550593490
	51301114-007	955058137	393,0 37,8 3404	76439550581374
	51301114-008	955062170	392,2 37,0 3404	76439550621704
	51301114-009	955060604	392,8 37,6 3404	76439550606046
	51301114-010	955058696	393,0 37,8 3404	76439550586966
	51301114-011	955061275	392,8 37,6 3404	76439550612757
Somma per spediz		51301114 11 colli	4321,2 414,0	4,836 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP51841521

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNLE + PÄGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2026

verifica su qualità e quantità

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel +49 (9132) 82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13 31



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012960 vom 18 12 2025

Ludwigsburg, 19 12 2025

Seite 1 von 1

25-012960

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (IMR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19 12 2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No 1	10 Zeichen/Nr Marques et numéros 51841521	11 Anzahl der LM Nombre des colis 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile KUEHN MASZL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) 07 GEN 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
		14 Gewicht kg Poids kg 4 322	15 Umfang cbm
Summe Total		11,00 COLLI	4 322,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-012960 empfangen am Reception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S p A I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEF604